



ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen
nach EN 15085-2:2020+A1:2023

TÜV SÜD/15085/CL1/362/11/4A2

TÜV SÜD Industrie Service GmbH bescheinigt hiermit, dass der Schweißbetrieb

TATRAVAGONKA BRATSTVO doo
Bikovački put 2
24000 Subotica
Serbien

die Anforderungen
für den Geltungsbereich nach

EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1
im Tätigkeitsbereich P, M, S

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 28.05.2025 bis 29.08.2026

München, 05.06.2025
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: M.Sc. STOJČIĆ



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

Sack

Dipl.-Ing. SACK
Vertreter des Leiters der Zertifizierungsstelle



EQ3094445

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT

Geltungsbereich zum Zertifikat

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
111	1.1/X120Mn12 1.2 1.2/X120Mn12 11/X120Mn12	t = 6 - 14 mm t = 3 - 44 mm t = 3 - 16 mm t = 3 - 12 mm D ≥ 56 mm	X120Mn12 t2=3-7mm BW; FW: t>=3mm FW FW
121	1.2	t = 3 - 14 mm	BW
135	1.1/5.1 1.2 1.2 1.3 1.2 1.2 1.2 1.2/1.3 1.2/1.3 1.2/8.1 1.2/X120Mn12 2.2 72.2/X120Mn12 8.1	t = 12 - 50 mm D ≥ 16 mm t = 3 - 20 mm t = 3 - 20 mm t = 3 - 20 mm t = 3 - 24 mm t = 15 - 60 mm t = 3 - 90 mm t ≥ 3 mm t = 3 - 60 mm t = 3 - 10 mm t = 3 - 10 mm t = 1,4 - 2,6 mm t = 3 - 40 mm t = 3 - 16 mm	BW Roboter: BW, FW t=3-24mm FW, vollmechanisiert, t2 ≥ 5mm BW; FW: t=5-20mm FW, vollmechanisiert BW BW; FW: t>=3mm, D>30,1mm FW: 1.3 t2=3-20mm BW: 1.3 t2=3-20mm BW: 8.1 t2=3-12mm; FW: t=3-16mm FW, t2 (1.2) = 3 - 44mm BW; FW: t= 1,4-4 mm FW t2=3-10mm BW; FW: t=2-40mm, D>70,6mm
135/121	1.2 1.2	t = 3 - 8 mm D ≥ 21,2 mm t = 3 - 14 mm	BW, 141/135/121 BW
135/136	1.2	t = 3 - 36 mm	BW
136	1.2	t = 3 - 20 mm	FW
141	1.2 1.2 22 8.1	t = 3 - 14 mm D ≥ 21 mm t = 3 - 50 mm D ≥ 30 mm t = 1,5 - 6 mm t = 1,6 - 4 mm D ≥ 25 mm	BW FW - BW; FW: t=1,6-30mm
141/121	1.2	t = 3 - 14 mm	BW
141/135	1.2	t = 3 - 14 mm	BW

Anwendungsgebiet:

- Neubau von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
- Schweißtechnische Instandsetzung von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
- Einkauf und Lieferung für schweißtechnische Instandsetzung

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson(en): Ivan Dulić, Stufe A (IWE) geb. am: 05.02.1969

1. Vertreter: Goran Popović, Stufe A (IWE) geb. am: 02.01.1990

Weitere Vertreter: Dejan Kopunović, Stufe C geb. am: 22.09.1979
Aleksandar Milutinović, Stufe C geb. am: 31.10.1985
Robert Benčik, Stufe C geb. am: 23.01.1979

Geltungsbereich zum Zertifikat

Bemerkungen: Die Schweißaufsichtspersonen Ivan Dulić, Goran Popović sind berechtigt, im Rahmen des Geltungsbereiches dieses Zertifikates, Schweißer/Bediener nach den entsprechenden Normen zu prüfen.

Register Nr.: TÜV SÜD/15085/CL1/362/11/4A2

Allgemeine Bestimmungen:

Es gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD Gruppe in der jeweils aktuellen Fassung.

